

'Οποία μεταβολὴ εἰς τὸν κῆπον ἀφότου τὸν εἶδε τὸν χειμῶνα, πρὸ δέκα ὄκτὼ μηνῶν! 'Αλλ' ἐκεῖνος δὲν ἔθλεπε τίποτε ἐνῷ ἑράδιζε πρὸς τὴν θύραν, ἀναμέσον τῶν ροδοδαργῶν. 'Ο ἄρχος ἐπαλλελεν ἀπὸ τὰς ἀκτίνας τοῦ ἡλίου. Τὸ ἄρωμα τῶν πεύκων καὶ τοῦ θύμου ἥρχετο ἀπὸ τὰ βουνά μὲ τὴν θερινὴν αὔραν. Τὰ πάντα ἀπέπνεον τέρψιν καὶ ἡρεμίαν, ἀλλ' ἐντὸς τῆς ψυχῆς του ἡ χαρά, ἡ ἀμετρος χαρά ἐξεγείλιζε μὲ αἰσθημα πόνου. 'Εστάθη εἰς τὴν ἀκραν τοῦ κήπου, μὲ τὰ βλέμματα προσηλωμένα πρὸς τὴν διεύθυνσιν τοῦ χωρίου. Θὰ ἔλθῃ ἄρδα γε ἀπὸ τοῦτο τὸ μονοπάτι; 'Η ἀκατάθλητος λάμψις τοῦ ἡλίου ἐθάμβων τὴν ὅρασίν του, σον καὶ ἡ πλημμύρα τῆς εὐτυχίας του. 'Η ἀγαλλίασις τῶν πτηνῶν εἰς τοὺς κλάδους τῶν δένδρων διερμήνευε τὴν ἀγαλλίασιν του, — αἱ σαῦραι ἔτρεχον ἀνω καὶ κάτω εἰς τὰς πέτρας μὲ κινήσεις βιαίας καθώς οἱ παλμοὶ τῆς καρδίας του.

"Ηκουσε βήματα ὄπισθέν του καὶ ἐστράφη μὲ τρόμον ἀδρίστον.

"Η Ἰναρίμη, ἀντικρύ του, τὸν ἔθλεπε μὲ τρόμον ἀδρίστον κ' ἐκεῖνη.

Μὲ τὰ βλέμματα ἀμοιβαίως προσηλωμένα, ἐπλησίασαν βραδέως, σιωπηλῶς, καὶ αἱ χεῖρές των ἡνῶθησαν. Δὲν ώμιλησαν, δὲν ἐφιλήθησαν. "Εμενον οὕτω ἀκίνητοι, σιωπηλοί. 'Αλλὰ τοῦ Γουσταύου οἱ ὄφθαλμοι ἔλαμψαν.

— 'Ιναρίμη! ἀνέρχαξε.

"Ω! γλυκὺς ἐναγκαλισμός, ὦ! ἀσπασμὸς σεμνοῦ ἔρωτος!

— "Ω Γουσταύη, ἥλθες!

— 'Επι τέλους, ἐπὶ τέλους! 'Αλλὰ καὶ διὰ πάντοτε!

'Ο Κος Τελάχας τοὺς ἐπερίμενεν ἀνυπομόνως. 'Η Ἰναρίμη ὥρμησε ἀνήσυχος πρὸς τὸν πατέρα της ὅτε τὸν εἶδε τόσον ἀδύνατον καὶ καταθεθλημένον.

Γιέ μου, εἴπε μὲ φωνὴν ἐξηντλημένην. Θὰ σου ζητήσω πολὺ, ἀλλὰ καὶ πολὺ σου ἔδωκα.

— "Ο, τι καὶ ἂν μου ζητήσετε, θὰ τὸ κάριο προθύμως.

— Παραίτησε διὰ παντὸς τὸ καθ' αὐτὸ ὄνομά σου. Θὰ μου εἶναι βαρύτερος ὁ τάρος ἀν γνωρίζω ὅτι τὸ φέρει ἡ κόρη μου.

— Θὰ γείνη τὸ θέλημά σας. 'Η Ἰναρίμη θὰ εἶναι ἡ σύζυγος τοῦ Γουσταύου Λαζέν. 'Ο Δασούδ δὲν ὑπάρχει πλέον.

'Ο γέρων ἔθλιψε ἀσθενῶς τὴν χεῖρά του. 'Η Ἰναρίμη γονατισμένη πλησίον τοῦ πατρός της, προσήλοντας εἰς τὴν λευκὴν κεφαλήν του τὰ θολά της βλέμματα.

— "Έχω νὰ σᾶς ζητήσω καὶ ἄλλην χάριν, τέκνα μου. Αρκετὸν καιρὸν ἐμείνατε χωρισμένοι. Δὲν ἐπιθυμῶ νὰ παρατείνη ὁ θάνατός μου τὸν χωρισμόν σας. 'Αν ἔχετε νὰ μὲ πενθήσετε,

πενθήσατέ με ἐνωμένοι. Νὰ μὴ σκιάσῃ ὁ τάρος μου τὴν εὐτυχίαν σας. Θεωρεῖτε με, σχεδὸν ἀλλ' ὡς πνεῦμα ἀσώματον, πλησίον σας πάντοτε, συμμεριζόμενον τὰς θλίψεις καὶ τὰς χαράς σας! Εἴθε νὰ εἶναι ὀλίγαι αἱ θλίψεις καὶ πολλαὶ αἱ χαραὶ σας, ἀγαπητοί μου! Μὴ κλαίνε, 'Ιναρίμη. 'Ο θάνατος εἶναι ἥσυχος ὑπνος, ὁ τάρος ἀνάπαυσις. Θὰ ἔχης τὸν ἀνδρά σου. Αὐτὸς θὰ εἶναι τὸ πᾶν διὰ σὲ — περισσότερον ἀκόμη ἀπὸ ὅ, τι ἥτο ὁ πατέρος σου.

Η Ἰναρίμη ἔκλινε γονατιστὴ πρὸς τὸν πατέρα της καὶ τὸν ἐνηγκαλίσθη.

— Κόρη μου, κόρη μου! . . . Γουσταύε, σὺ θὰ εἶσαι εἰς τὸ ἔχης τὸ στήριγμα, ἡ παρηγορία της. Καὶ ἐν ἀποκτήσετε οὐάν, δώσατέ του τ' ὄνομά μου καὶ μάθετε τον ν' ἀγαπᾷ τὴν Ἑλλάδα, νὴ λατρεύῃ τὸ παρελθόν της . . . Γουσταύε, φώναξε τὸν ἀδελφόν μου καὶ τὴν Ἀνουντιάταν. 'Ιναρίμη, μεῖνε σύ, — μὴ φύγης. Θέλω νὰ κρατῶ τὸ χέρι σου . . .

Ο Κωνσταντίνος καὶ ἡ Ἀνουντιάτα ἔκλαιον καὶ ἐθρήνουν ἔξω. "Οτε εἰσῆλθον εἰς τὸ δωμάτιον, ὁ γέρων ἐφαίνετο ως νὰ ἐκοιμάθτο. Κανεὶς δὲν ωψίλει. 'Η Ἀνουντιάτα ἔκλαιε σιωπηλῶς. Τοῦ Κωνσταντίνου τὸ ἀναφυλλητὸν ἡκούετο μόνον ἐκεῖ. 'Η Ἰναρίμη γονατισμένη προσήλονε τοὺς ὄφθαλμοὺς εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ πατρός της, καὶ ὁ Γουσταύος ὄρθιος ὄπισθέν της ἐστήριζε τὴν χεῖρα εἰς τὸν ώμόν της. ὁ ἀσθενὴς ἥνοιξε τοὺς ὄφθαλμούς, ἐπρόφερε τὸ ὄνομα τῆς γυναικός του . . . καὶ ἐσθέσθη τὸ φῶς τῆς ζωῆς του.

[Ἔπειται τὸ τέλος] Κατὰ τὸ ἀγγλικὸν ὑπὸ Δ. Β.

ΑΛΗΘΗΣ ΦΙΛΗ¹

ΔΙΝΥΨΑ

'Η Νίκη ὄθει τὴν Ἐλευθερίαν, ψιθυρίζουσα.

— Σὲ συγχαίρω· ὅλοι· ἐσένα βλέπουν καὶ ψιθυρίζουν. Πίστευσέ με δὲν ὑπάρχει πλέον κολακευτικό ἀπὸ τὸν ψιθυρισμὸν αὐτῶν. 'Εκέρδισες τὰς πρώτας ἐντυπώσεις, αἱ ὄποιαι βαρύνουν πολὺ.

— 'Ο κ. Ιωνίδης ἐγύρισε καὶ σὲ εἶδε καὶ ἐπειτα ώμιλησε τῆς κ. Αλήθη.

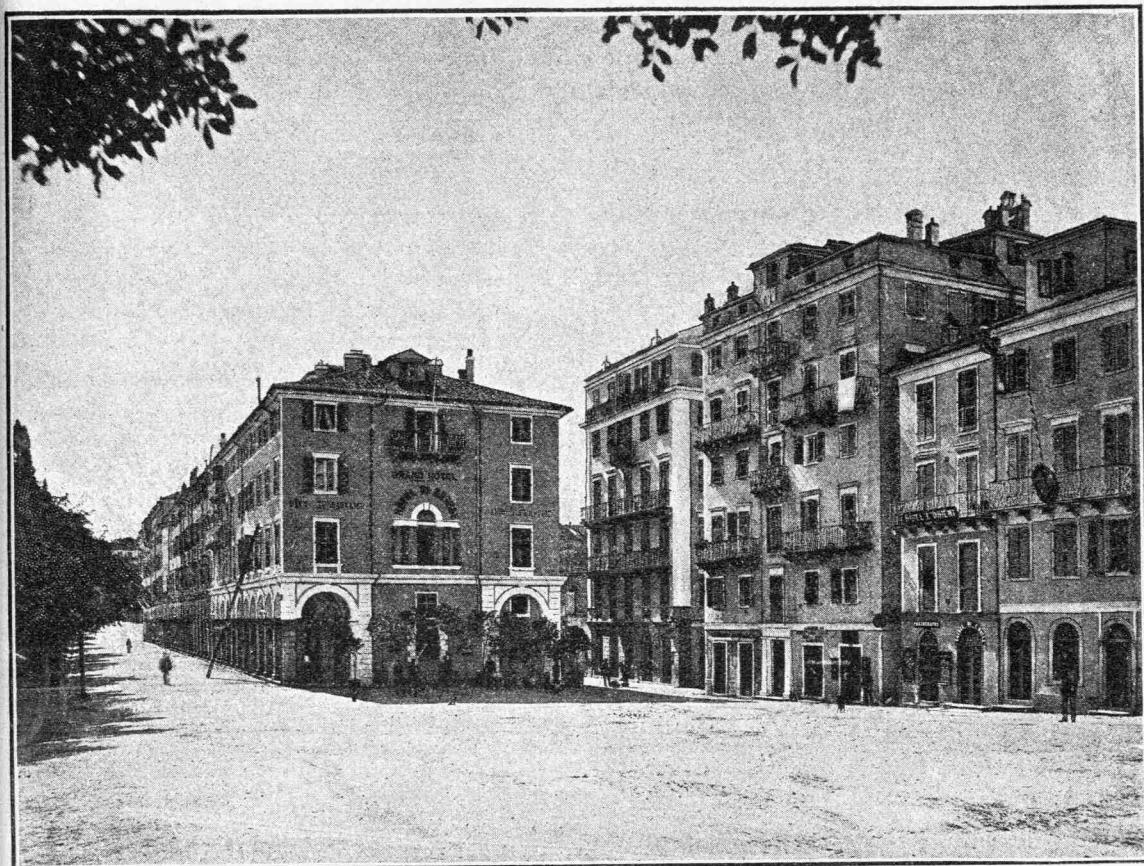
Κατὰ τὴν αὐτὴν στιγμὴν ἡ μήτηρ τῆς Ἐλευθερίας πολὺ τεταρχαγμένη, ἔρριψε ἐν βλέμμα ἐπὶ τῆς Ἐλευθερίας, διὰ νὰ βεβαιωθῇ ὅτι δὲν ἔχει τίποτε τὸ ἀνάρμοστον ἡ στάσις της καὶ εἶπε μὲ φωνὴν βραγγήν ἀπὸ τὴν συγκίνησιν:

— Σὲ βλέπει ὁ Ιωνίδης. Νὰ μποροῦσες νὰ ἐρυθρίσσετε! Διαβολάκι! πως τὸ κατώρθωσες;

— Μὴ μου λέτε τέτοια πράγματα, μαμά,

¹ Ιδε σελ. 369.

ΑΝΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ



Η ΠΛΑΤΕΙΑ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΕΝ ΚΕΡΚΥΡΑ

γιατί κοκκινίω γιὰ τὰς συμβουλὰς ποῦ μου
δίνετε.

— Ή καρακάξα θὰ σκάσῃ ἀπὸ τὸ κακό της.

— Μὰ ἡ Ἀλήθη μιὰ ἔξυπνη γυναικα, ἔπρεπε
τόσο πρᾶγμα νὰ τὸ νοιώσῃ.

— Ποιὸ νὰ νοιώσῃ;

— Νά, ἔπρεπε νὰ τὸν στεφανώσῃ καὶ μπτερά
νὰ δώσῃ ἑσπερίδα. Δὲν ξεύρει πῶς ἡ ἐμορφαῖς
τοῦ Πέρα δὲν παιζουν!

— Καὶ ἔπειτα εἶχε ὄκτω μέραις στὴ διάθεσί^{της}: ὄκτω μέραις δὲν εἶναι μικρὸ πρᾶγμα. Ἄν
ἡξευρε νὰ ἐπωφεληθῇ...

— Μὰ ἂν τὰ συλλογίζουνταν αὐτά, ποιὸς
ἡθελε νὰ κάθεται στὸν καθρέφτη δυὸ ώραίς καὶ
νὰ παίρνῃ πόζαις καὶ νὰ κονταμπλάρεται.

— Ή καῦμένη ἡ καρακάξα!

— Ετοι! σᾶς ὅρκίζουμαι στὴν Ἐλευθερίαν
μου, ποῦ τὴν ἔχω μοναχῆ, πῶς πολὺ ἡθελα νὰ
τὴν πάρῃ τὴν καρακάξα ὁ Ἰωνίδης. Είνε καλὸ
κορίτσιο.

— Λένε πῶς ἔχει λαμπρὰ φωνή.

— Νὰ σένην κανεὶς τὸ φῶς καὶ νὰ τὴν βάζῃ
νὰ τραγῳδῇ.

— Χά, χά, χά, ώραία ιδέα.

Τοιςυτοτρόπως ἐλυποῦντο τώρα τὴν ἀδελφὴν

τῆς κ. Ἀλήθη, ἐκεῖναι, αἱ ὅποιαι νομίζουσαι αὐ-
τὴν εὔτυχη, ησαν ἔτοιμοι νὰ τὴν πνίξωσι.

Δὲν ἡξεύρω ποῦ ἀνέγνωσα ὅτι «φίλος ἀλη-
θῆς εἶνε ὅχι μόνον ἐκεῖνος ὁ ὅποιος συμμερίζεται
τὰς θλίψεις μας, ἀλλὰ ἐκεῖνος ὁ ὅποιος χαίρει
διὰ τὴν εὐτυχίαν μας» διότι τὸ δεύτερον εἶνε
σπανιώτερον.

— Βλέπεις, Ἐλευθερία μου, ἡ κ. Ἀλήθη
τὸν συνιστῷ εἰς τὸν μπαμπά σου. «Ισως ἔλθη καὶ
σου ζητήσῃ κάνενα χορόν. Πρόσεξε νὰ ἐπωφε-
ληθῆς τῆς περιστάσεως. Ἄν ὁ Ἀρμάνδος δὲν
ἡτο τόσῳ καταλληλος γιὰ μένα, νὰ ἔβλεπεις αὐ-
τὸν πῶς τοῦ ἐγύριζα τὰ μυαλά του.

— Γιατί σκύρτει ἔτσι τὸ κεφάλι του; Ο
Ἀγησιλαος ἔχει στάσιν ώραίαν καὶ μεγαλοπρεπῆ.

— Καῦμένη! καλὰ λένε «ὅποιος γεννηθῇ στὴ
φυλακή, τὴ φυλακὴ θυμάται...». Εἶνε λιγάκι
σκυμμένος ἀπὸ τὸ βάρος τῶν ἐκατομμυρίων. Σὲ
πλητσίζει· μὰ εἶσαι ὄλως διόλου ἀδεξία· τώρα
ἔπρεπε νὰ κοκκινίσῃς; νὰ κοκκινίζης ὅταν σου
λέγω ἐγώ· κάθης πρᾶγμα μὲ τὴν ώρα του.

— Δὲν τὸ ἡθελα.

— Ἐλευθερία, ὁ κ. Ἰωνίδης — Κύριε Ἰω-
νιδή, ἡ κόρη μου, εἴπειν ὁ πατήρ τῆς Ἐλευθερίας,
τρίβων διὰ τῆς μιὰς γειρὸς τὴν φυσερὰν γαστέρα

- του, τὸ ὄποιον ἥτο σημεῖον ἐκτάκτου εὐχρεστείχε. — Δεσποινίς, ἂν εὐχρεστῆσθε . . .
- 'Η Ελευθερία ἔτεινε τὸ δελτάριόν της.
- Μοῦ παραχωρεῖτε τὸν πρώτον τετράχορον ;
- 'Η Ελευθερία ἔλαβε τὸ δελτάριον καὶ διὰ τῆς μολυβδίδος ἔγραψε μόνη της «Ιωνίδης».
- Ποίους θὰ ἔχωμεν vis à vis ;
- Τὸν θείόν μου μετὰ τῆς κυρίας Ἀλήθη.
- Ἐλευθερία, νὰ φυλάξῃς ἓνα βάλς του Ἀρμάνδου. Δός μου τὸ καρνέ σου νὰ τὸ γράψω μόνη μου.
- Ποιος εἶνε ὁ Ἀρμάνδος ;
- Ακόλουθος τῆς Γαλλικῆς πρεσβείας μηνστὴρ τῆς Νίκης.
- Νίκη ὄνομάζεται ἡ ὡραία αὐτὴ κόρη ;
- Ναί . . . σᾶς ἀρέσκει αὐτὸ τὸ ὄνομα.
- Νίκη ! ὡραίον ὄνομα . . . ἀλλ' ὑπάρχουσι καὶ νίκαι, αἱ ὄποιαι στοιχίουν ἀκριβὰ καὶ ἐπομένως δὲν εἶνε ἐπιθυμηταί, διότι ὅπως εἴπε κάποιος «μία τοιαύτη Νίκη ἀκόμη καὶ ἀπόλωλα».
- Ο Πύρρος τὸ εἶπε.
- Ναί! στοιχίει καὶ ἡ Ἐλευθερία ἀκριβά ;
- Οσω ἀκριβώτερα κοστίσῃ, ὅσω περισσότερον αἷμα χυθῇ εἰς τὸν βωμόν της, τόσῳ πολυτιμοτέρα εἶνε. 'Η φράσις «ἐλευθερία ἡ θάνατος», εἰμπορεῖ νὰ σᾶς ἀποδείξῃ τὴν ἀξίαν της. 'Ο Θεός παραλαβὼν ὅλα τὰ ἀγαθὰ τοῦ Παραδείσου ἀπὸ τὸν πταίστην ἀνθρώπον, ἐν μόνον τοῦ ἀρῆνε . . . τὴν Ἐλευθερίαν . . . εἰμπορεῖ λοιπόν νὰ μὴν τὴν ἀγαπᾷ . . . ὅταν τὴν χάσῃ, νὰ μὴ θυσιάσῃ καὶ αὐτὴν τὴν ζωήν του ὑπὲρ αὐτῆς, εἴνε δυνατόν ;
- Τώρα θὰ ἡμαι ὑπερήφανος διὰ τὸ ὄνομά μου.
- Δύνασθε νὰ ἡσθε ὑπερήφανος ὅχι μόνον διὰ τὸ ὄνομά σας—ἀλλὰ σᾶς συμβουλεύει νὰ μὴ ἡσθε.
- Τὴν βλέπετε τὴν Νίκην ;
- Τὴν βλέπω· ἔχει υφος νικητοῦ.
- Ο καθαλιέρος της εἶνε ὁ Ἀρμάνδος, γι' αὐτὸ εἴνε τόσῳ χαρούμενη.
- Τὸν ἀγαπᾷ ;
- Ἄρσου εἶναι μηνστὴρ της !
- Σείς τὴν ἀγαπᾶτε ;
- Εξήσαμεν ἐπὶ πέντε ἔτη εἰς τὸ παρθεναγωγεῖον. Ἁγαπώμεθα πολὺ καὶ τώρα ἀκόμη περισσότερον.
- Εἰς ποιὸν Παρθεναγωγεῖον ;
- Εκάματε κάνενα περίπατον εἰς τὸ Σισιλή ;
- Χθὲς διὰ πρώτην φοράν.
- Εἰδέτε εἰς μίαν θύραν τὴν ἐπιγραφὴν «Pensionnat de Notre Dame de Lion ;»
- Ναί.
- Εκεῖ ἐσπουδάσαμεν.
- Εἰς σχολὴν Γαλλικήν ;
- Γαλλικήν.
- Διατί ;

- Εκεῖ μᾶς ἔβαλαν οἱ γονεῖς μας.
- Εγετε δίκαιον. Πώς ἥτο ὁ ἐκεῖ βίος σας ;
- Μᾶς περιετριγύριζαν παραδείγματα ἀγάπης, πίστεως, ἐλπίδος, ἀφοσίωσεως καὶ ὅλα αὐτὰ ἐστερεοποιοῦντο διὰ τῆς προσευχῆς.
- Είχα κακὴν ιδέαν διὰ τὰς μοναχὰς αὐτάς· τὰς ἐνόμιζα ὑποκριτίας.
- Οχι, εἶναι ἀγία πλάσματα.
- Σᾶς πιστεύω· ἀγαπᾶτε τὸν χορόν ;
- Οχι, πολύ. Εἶναι ἡ πρώτη φορὰ ποῦ ἔρχομαι εἰς χορευτικὴν ἐσπερίδα.
- Πρώτη φορά !
- Ναί.
- Ποίας ἐντυπώσεις σᾶς ἀρῆκε ;
- Κατ' ἀρχὰς ἐφοβήθην· μ' ἔραίνετο πῶς ὅλοι γιὰ μένα μιλοῦν. Θὰ προτιμοῦσα νὰ ἔμενα στὸ σπίτι. Τὸ πολὺ φῶς μ' ἔτυφλωνε· κατόπι ἡ μουσικὴ διεσκέδασε τὴν μελαγχολίαν μου· πολὺ ἀγαπῶ τὴν μουσικήν.
- Εξημερόνει καὶ ἔξευγενίζει τὰς ψυχάς.
- 'Η Νίκη καθ' ὅλον τὸ διάστημα τοῦ τετραχόρου, ἔριπτεν ἐνθαρρυντικὰ βλέμματα ἐπὶ τῆς Ἐλευθερίας καὶ συνωμίλει χαμηλοφύλων τοῦ μηνστήρος της, συγχρόνως δὲ ἔριπτε καὶ κρύφια βλέμματα ἐπὶ τοῦ κατόπτρου. Βλέπετε, εἰς ὅλα ἐπρόφθαινε.
- 'Η Ἐλευθερία ἡρυθρία καὶ ἐταράσσετο ὅταν συνήντα τὸ βλέμμα τῆς κόρης.
- Δὲν ἔτυχε νὰ σᾶς συναντήσω ποτέ· ἔλεγε ὁ κ. Ιωνίδης. Μήπως δὲν ἔξεργεσθε τακτικά :
- Α, κάθε βράδυ, ἀλλὰ δὲν θὰ μὲ παρετηρήσατε. 'Ολόκληρο τὸ Πέρα χώνεται στοὺς κήπους· ἡμεῖς αἱ μικραὶ χανόμειχα μέσα στὸ πλήθος.
- Δὲν πιστεύω.
- Δὲν πιστεύετε ;
- Εγὼ νομίζω ὅτι ἀν σᾶς ἔβλεπα μέσα εἰς χιλιάδες καὶ μόνο γιὰ μιὰ φορὰ θὰ σᾶς διέκρινα ἀμέσως.
- 'Η Ελευθερία ἐκοκκίνισεν ἀκόμη περισσότερον καὶ ὁ κ. Ιωνίδης τὴν παρετήρει μετὰ προσοχῆς.
- Ποιὸν κήπον προτιμᾶτε ;
- Θέλει ρόθημα; προτιμῶ τὸν κήπον τῶν μηνηματικῶν. Εἰς τὸν ἐπάνω κήπο ἀλλο ἀπὸ παραμάνες καὶ γουθεράντες δὲν βλέπεις.
- Τι θέα σμως... ὁ Βόσπορος τί ώραία πού φαίνεται !!
- Ο τετράχορος ἐτελείωσεν· ὁ κ. Ιωνίδης ὠδηγήσε τὴν Ἐλευθερίαν εἰς τὴν θέσιν της καὶ τὴν ηγεμονίστησε.
- 'Η Νίκη ἔλαβε τὴν χειρά της καὶ θλίψουσα αὐτὴν ὅσφ τὴς τὸ ἐπέτρεπον τὰ στενὰ χειρόκτιά της, εἶπε:
- Ελα, λέγε· τί σου ἔλεγεν ἐκεῖ κάτω καὶ ἐκοκκίνιζες τόσῳ πολύ.
- Αχ, μὴ μ' ἐρωτᾶς, μᾶς βλέπει κατὰ πρόσωπο.

— Μάς βλέπει; δηλ. έσένα μόνο βλέπει.

Η μαμά έτρεξε και έκεινη και διορθούσα την εσθήτα της Έλευθερίας, άπετεινε πολλάς έρωτήσεις τὴν μίαν ἐπὶ τῆς ἄλλης.

Η Έλευθερία ἔδειξε δείγματα ἔξαιρέτου μηνυμονικοῦ. Δὲν ἐλησμόνησε τίποτε και αἱ θεῖαι, ἡ μήτηρ και ἡ Νίκη ἐσχολίαζον και τὰς λέξεις και τὰς συλλαβάς, ἔξαγουσαι πολὺ κολακευτικὰ συμπεράσματα. Μακρόθεν ἐφαίνετο ἡ φοβερὰ κοιλία τοῦ πατρὸς ἔξεργομένη τοῦ φράκ.

— Τώρα καλά τέλη, ἀγάπη μου· εἶπεν ἡ Νίκη.

— Μή βιάζεσαι δά· εἶπε μειδιῶσα ἡ μήτηρ, ἐνῷ ἡ ἴδια ἔβιάζετο περισσότερον ὅλων.

*

— Θανάση!

— Αν πρόκηται γιὰ παράδεις, δὲν ἔχω.

— Πρόκειται περὶ τοῦ μέλλοντος τοῦ παιδίου μας.

— Λέγε.

— Ξεύρεις ὅτι ὁ κ. Ἰωνίδης εἶνε τρελλὸς γιὰ τὴν Έλευθερία.

— Μήν τὸ παρακάμνης, γυναῖκα· εἶπε τρίβων τὰς χειρας ὁ κύρ Θανάσης και ἀποβάλλων ὀλίγον κατ' ὀλίγον τὴν στρυφήν ἐκείνην ἔκφρασιν, ἥτις ἐσκίαζε τὸ μέγα και ἐρυθρὸν πρόσωπόν του.

— Εκείνο ποῦ σοῦ λέγω· μὰ αὐτὴν τὴν περίστασι δὲν τὴν βρίσκει κάνεις δυὸς φοραῖς στὴ ζωή του... και πρέπει ν' ἀνοίξουμε τὰ μάτια μας.

— Τί νὰ κάμω; πῶς πρέπει νὰ φερθῶ; Εσὺ εἶσαι γνωστικὴ γυναῖκα· ὅτι μοῦ πῆς θὰ γείνη.

Η σύζυγος ἐμψόκλεισε τὰ μάτια μὲ πονηριὰ και εἶπε·

— Χθὲς τὴν φότησε τὴν μικρὴ σὲ ποιὸ κῆπο πηγαίνει... κατάλαβες;

— Βέβαια· ἐπειδὴ τὸ Πέρα ἔχει δυὸς κήπους.

— Μόνο αὐτὸ κατάλαβες;

— Εγειρει και ἄλλο;

— Μά, κακόμοιρε, αἰωνίως ἀνδρας θὰ ήσαι;

— Αμ' τί μὲ θέλεις;

— Χριστιανέ, αὐτὸ εἶνε συνέντευξις!

— Λαααχ' Α!

— Και πρέπει ἡ Λευθερία νὰ κάμη δύο τουαλέταις φρέσκαις και ἐγὼ μίαν τουλάχιστον.

— Τί!!!;

— Εκείνο ποῦ σοῦ λέγω.

— Πάρε γυναῖκα νὰ ἴδης καλό· μ' ἔσθυσες· τώρα τὸ ἐμπόριο πάγει ἀσχημα. Εγὼ δὲν ἔχω νὰ ἐξοδεύω στὰ περιττά.

— "Αστοργε ἀνθρωπε, ἀναισθητε, δι' αὐτὸ γονδραίνεις περιττὸ πρᾶγμα βρίσκεις τὴν εὐδαιμονία τοῦ παιδιοῦ σου;

— Δυὸς φορεσιαῖς, τί τῆς θέλει;

— Απὸ ἀξιοπρέπεια ὅταν ἔνας ἀνθρωπος δὲν ζέρῃ τίποτε, τὰ λόγια εἶνε περιττά.

— Εἰδεις πῶς σέδωκα και κατάλαβες... βέβαια αὐτὰ εἶνε περιττά.

— 'Εσὺ ὅμως δὲν κατάλαβες. Η μητέρα μου (ὁ Θεός νὰ συγχωρέσῃ τὴν ψυχὴν της) μοῦ ἔδωκε ἔνα ζευγάρι συμρινὰ βραχιόλια ἀπὸ μάλαμπα τούρκικο καθαρό. Φύλαξε τὰ γρήματά σου... ἐγὼ ὅσῳ ἔζησα δὲν θὰ ζήσω· τὰ πουλῶ και κάμινο ὅτι πρέπει γιὰ τὴν εὐδαιμονία τοῦ παιδιοῦ μου.

Ἐπεκράτησε μεγάλη σιωπή· ὁ κύρ Θανάσης ἔθηκατέ ταχέως καπί τροπή πλάγια βλέμματα ἐπὶ τῆς συζύγου του.

Ἐκείνη ἀτάραχος ἐκράτει παιγνιόχαρτα και τὰ ἐποπθέτει: ἰδιορρύθμως, προεπαθούσα νὰ μαντεύσῃ τὸ μέλλον και ὅταν ὁ μαῦρος Ρήγας ἤρχετο πλησίον τῆς ζευθῆς κόρης, ὑπερειδία.

— Εύθαλα, εἶπε δειλῶς ὁ κύρ Θανάσης.

— Τί ἀγαπᾶτε;

— Ός πόσα λές νὰ χρειάζουνται γιὰ τὴν ἀξιοπρέπεια;

Χωρὶς νὰ ἀποσπάσῃ τοὺς ὄφθαλμους ἐκ τῶν παιγνιόχαρτων της, εἶπε·

— Μὲ οἰκονομία μεγάλη, τὸ ὄλιγώτερο εἴκοσι Τούρκικαις χρυσαῖς.

— Εἴκοσι Τούρκικαις; Άδυνατο... ἀδύνατο... ἀδύνατο.

— Διατί, Θεέ μου, ὅλα τὰ εὐγενῆ αἰσθήματα νὰ τὰ δώσῃς εἰς τὴν γυναῖκα; Ας ἔδιδες και εἰς τοὺς ἀνδρας... Θανάση, πήγαινε στὴ δουλειά σου. Εγὼ πουλῶ τὰ βραχιόλια μου.

Ο Θανάσης ἔξηλθε και ἀνοίγων τὸ παραπέτασμα τῆς θύρας, εἶπε·

— Πέρνα ἀπὸ τὸ μαγαζί νὰ σοῦ τὰ δώσω τὰ χρήματα.

— Τί μωρόπιστοι ως τόσο οι ἀνδρες!! τὰ χαρτιὰ καλὰ φανέρονταν παράδεις!

Η Νίκη προεκλήθη και ἔδωκε τὴν ἴδεα της εἰς ὅλα.

Ἐνῷ δὲ εἰσήρχοντο και ἔξηρχοντο εἰς τὰ καταστήματα, ἔλεγε·

— Cherie, μ' αὐτὴν τὴν τουαλέτα εἶνε ἀδύνατον νὰ μὴ γείνης Ἰωνίδενα. Ξεύρεις τί ωραῖο κάμνει τὸ πρόσωπο τὸ boa ἀπὸ crème πτερό! Ξεύρεις ἐγὼ ποτὲ δὲν ἐπιμένω πολὺ στὴ μόδα, μὰ τὸ πράσινο βαθὺ μὲ τὸ rose ταιριάζει περίφημα, ὅπως τὸ τριαντάφυλλο μὲ τὰ φύλλα του. Τὸ καπελάκι μὲ τὰ μικρὰ roses πτερά του εἶνε πολὺ χαριτωμένο. Νὰ μὴ τὸ φορέσῃς ὅμως μὲ ἄλλη τουαλέτα, μόνο μ' αὐτήνα.

— Νίκη μου, ἔχε τὴν εὐχὴν μου, κόρη μου, ποῦ φροντίζεις γιὰ τὴν Έλευθερία μου καλλιτερα ἀπὸ ἀδελφή.

— Καλὲ ἀφῆστε τα αὐτά. Τώρα ὅμως νὰ μποῦμε μιὰ στιγμὴ στοῦ Isidore νὰ τὴν κτενίσῃ à la grecque ποῦ θὰ τῆς πάγη ἔξαιρετα.

— Εγειρει τὴν εὐχὴν μου, κόρη μου, ἐπανέλαβε πολὺ συγκεκινημένη ἡ κυρία Χαριτωμένου.

— Εἰσῆλθον ὅλαι εἰς τοῦ κυρίου Isidore καὶ ἡ Νίκη ως παλαιὰ γνώριμος τοῦ καταστήματος, τὰς ὠδήγησεν εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ κομωτηρίου καὶ ἔλαβεν ἐν περιοδικὸν τὸ ὄποιον εἶχε κεφαλὰς γυναικείας διαφόρου κομώσεως, ἐστήριξε δὲ τὸν λιχανὸν ἐπὶ μιᾶς κεφαλῆς λέγουσα με σοβαρότητα.

— Βλέπεις τὸ κτένισμα à la grecque; τὰ μαλλιά θὰ τὰ καλοκενίσῃ, θὰ τὰ γυρίσῃ εἰς κύλινδρον καὶ κατόπι θὰ σχηματίσῃ πεταχτὴ στρογγύλη κτενησίᾳ ἀπὸ τὴν ὄποιαν θὰ βγαίνουν δύο μπουκλάκια. Τύψηλὰ πρὸς τὸ μέτωπον εἰς κανονικὰς ἀποστάσεις θὰ σου βάλῃ δύο χρυσαῖς ταινίαις· οἱ ἀρχαῖοι τέττιγες πέρδικαις κάτι τέτοιο ἔξαπαντος τῆς ἔλεγχου. Βλέπεις ἐκεῖνο τὸ ἄγαλμα, ἀπαράλλακτα. Εἶνε τὸ κατελάκι σου μικρὸν καὶ θὰ σου πάγη πολύ. Στάσου νὰ σου φορέσω ἐγὼ τὸ peignoir σου.

Πειρειτύλιξε τὴν φίλην της διὰ τῆς ὄθόνης καὶ ἐκάθισε πλησίον της, ἐτοίμη νὰ δώσῃ συμβουλὰς εἰς τὸν ὑπάλληλον, ὅστις ἔθερμανε διὰ τοῦ οινοπνεύματος τοὺς σιδηροῦς κυλίνδρους.

Μετ' ὅλιγον ἡ Ἐλευθερία ἥτο ὠραῖα καὶ μὲ γοῦστο κτενισμένη καὶ ὅλαι μαζύ, ἡ μήτηρ θαυμάζουσα, ἡ Ἐλευθερία καμαρόνουσα καὶ ἡ Νίκη μὲ τὸ προστατευτικότερὸν τῆς ὄφος, μετέβησαν εἰς τὸν κῆπον.

Ο κ. Ἰωνίδης ἥτο ἐκεῖ πλησίον τῆς εἰςόδου καὶ ἔβλεπε τὰς εἰςερχομένας.

Αἱ καλλοναὶ τοῦ Πέρα ἐπωφελήθησαν τοῦ ὥραίου καριοῦ καὶ ἔσπευδον κατὰ συμπλέγματα εἰς τὸν εὐνοούμενον περίπατον.

— Βλέπεις; ἀνυπομονεῖ, σὲ περιμένει, εἰπεν ἡ Νίκη, ἐνῷ ἡ μήτηρ δὲν ἐτόλμαν νὰ ἀναπνεύσῃ καὶ ἡ Ἐλευθερία προσεπάθει νὰ μὴ γάσῃ τὸ sang froid της.

— Προσποιήσου πῶς δὲν τὸν βλέπεις καὶ ἀντὶ νὰ ὑπάγωμεν πρὸς τὸ ἀριστερὸν μέρος ποῦ εἶνε πυκνὸν τὸ πλῆθος, νὰ ὑπάγωμεν πρὸς τὸ μέρος τῆς λίμνης. Θὰ μᾶς ἀκολουθήσῃ.

Ἡ Ἐλευθερία μὲ κεφαλὴν πολὺ ἀκίνητον, διότι ἐφοβεῖτο μήπως βιαίᾳ κίνησις καταστρέψῃ τὸ ἀριστούργημα τοῦ artiste Isidore δὲν ὠμίλει τίποτε, κατω ὅμως ἀπὸ τὸ στενὸν ἐπανωφόριόν της ἡ καρδιά της ἐκτύπα δυνατά.

Αἰρόντης ἡ Νίκη ὁρῆκε κραυγήν.

— Η Ἀλήθεναις!! Η κ. Ἀλήθη κουβάλησε στὸν κῆπο τὴν καρακάξα της.

— Τὸ στοιχεῖο . . .

— Χά, χά, χά, ναι τὸ στοιχεῖο.

— Τί εὐχαρίστη συνάντησις! εἰπεν ἡ κ. Ἀλήθη θιλίουσα τὰς χειρας ὅλων.

Ἡ ἀδελφή της ἐχαίρεταις μετὰ πολλῆς χάριτος, ἀλλὰ χωρὶς νὰ θλίψῃ καμψίαν χειρα, χωρὶς νὰ μειδιάσῃ.

— Μᾶς ἔκαμε κάτι ὥραίας μέραιας Ἱανουάριος!

— Ἀληθινὸν καλοκαιράκι.

— Αν δὲν ἦταν ἡ κορυφαῖς των κυπαρισσιῶν καὶ οἱ μιναρέδες χιονισμένοι, θὰ ἦταν σωστὸς Μάριος.

— Ο κ. Ἰωνίδης! Σήμερα εἶνε ἡ ἡμέρα τῶν εὐχαρίστων συναντήσεων.

Ο κ. Ἰωνίδης ἐχαίρεταις καὶ ἡ Νίκη ἔθλιψε τὸν βραχίονα τῆς Ἐλευθερίας.

— Πώς σᾶς φαίνεται ἡ πόλις μας: ὁ κῆπός μπορεῖ νὰ συγκριθῇ μὲ τοὺς κήπους τοῦ Λονδίνου; βέβαια δὲν ὑπάρχει σύγκρισις.

— Εγὼ σκέπτομαι νὰ διαχειμάσω ἐδῶ.

— Στὴν Κωνσταντινούπολι! ἀνέκραξε γιωρὶς νὰ τὸ θέλῃ ἡ κ. Χαριτωμένου.

— Ναι, μοῦ ἀρέσει.

Τότε ἤρχισε μία συνδιάλεξις γενικὴ εἰς τὴν ὄποιαν ὅλοι ἔδιδον τὴν γνώμην των, ἐκτὸς τῆς ἀδελφῆς τῆς κ. Ἀλήθη.

Ἐδῶ εἰς τὸ Πέρα αὐτὰ δὲν εἶνε πράγματα παράζενα. Συναντάτε μίαν φίλην σας καὶ σταυράτε εἰς τὴν μεγάλην ὁδόν, τῆς ὄμιλετε ἐπὶ ἡμίσειαν ὥραν χωρὶς νὰ κινήσετε τὴν περιέργειαν· μόνοι οἱ ὄμιλοι οὗτες ἐνοχλοῦνται ἀπὸ κανένα χαμόλη, ὁ ὄποιος φέρει ἐπὶ τῶν Ἡρακλείων ὕμνων του πελώριον κλειδοκύμβαλον ἢ ἴματιοθήκην, ἢ ἀπὸ δύο τρεῖς όμάξας, αἱ ὄποιαι ὠθοῦσαι καὶ ὠθούμεναι ἐνοοῦν ὅλαι ὄμοι νὰ διέλθουν διὰ τῆς στενῆς μεγάλης ὁδοῦ.

Ωρέτε τὸ σύμπλεγμα τῶν οἰκογενειῶν Ἀλήθη-Χαριτωμένου μετὰ τοῦ κ. Ἰωνίδου δὲν θὰ ἐκίνει τὴν προσοχήν. Ἐγνωρίζοντο . . . ἥτο πολὺ φυσικὸν ἐπομένως, εἰς τὴν πρώτην συνάντησιν ν' ἀρχίσουν τὴν φλυαρίαν.

Μετάξι τῶν πολλῶν ἔγεινε λόγος καὶ διὰ μουσικὴν καὶ ἡ Νίκη ως ἀλήθης φίλη ἔρριψε μὲ ἀπίστευτον ἀφέλειαν αὐτὰς τὰς λέξεις.

— Η Ἐλευθερία εἶνε μία μικρὰ artiste. Εννοεῖ ἐκεῖνα ποῦ παίζει καὶ τὰ ἐκτελεῖ θαυμάσια. Αροῦ ἤλθετε στὴν Πόλι, πρέπει νὰ τὴν ἀκούσετε διὰ νὰ σχηματίσητε καὶ μίαν ιδέαν διὰ τὸ καλλιτεγχικὸν μέρος τῶν βυζαντινῶν.

— Τὴν πέμπτην δεχόμεθα, εἰπεν ἡ μήτηρ, ἀν δὲν ἔχετε τὴν βραδύνα σας προωρισμένη, ἐλάζτε νὰ πάρετε μαζύ μας τὸ τσάι καὶ νὰ ἀκούσετε καὶ τὴν μουσικὴ τῆς Ἐλευθερίας μου.

Ο κ. Ἰωνίδης ἔθλιψεν ὅλως διότι οὐδεὶς κατέβαλεν τὴν γειρά τῆς κ. Χαριτωμένου, καὶ ἀπεμακρύνθη.

— Η κ. Ἀλήθη ἔκαμε μίαν ιδιαιτέραν κίνησιν σημαίνουσαν ὅτι κρούνει καὶ ἀπεμακρύνθη ἐπίσης.

Τότε ἤρχισεν ἡ συζήτησις.

— Καλὲ τί σφιζέμο ἦταν εἰκεῖνο, καρδίτσα μου!!

— Κυρία Ἰωνίδου, γύρισε λιγάκι τὰ μάτια σου καὶ ιδέας τὸ ξενοδοχεῖο Londres, ἐκεῖ θὰ μένης ὅταν θὰ ἐπισκέπτεσαι τὴν Πόλι. Θὰ ἔργουμε νὰ σὲ βλέψω. Ισως διορισθῇ καὶ ὁ Ἀριανδρος

στὴν πρεσβεία τοῦ Λονδίνου καὶ τότε φαντάσου
ζωὴ ποῦ θὰ περάσουμε.

'Η κ. Χαριτωμένου ἐδάκρυσε . . .

*

— Θανάση!

— Τί θέλεις;

— 'Αγαπητέ μου Θανάση, ἐπὶ τέλους τὸ γάμο
αὐτὸ τὸν θεωρῶ τελειωμένο.

— Νὰ δώσῃ ὁ Θεός.

— Αὐτὰ ὅμως τὰ πράγματα δὲν τελειώνουν
ἔτσι εὔκολα· ἀπαίτοῦν θυσίας.

'Ο κ. Χαριτωμένος ἡτο ὥχρος καὶ ἐφαίνετο
πολὺ στενοχωρημένος.

— "Εγείναν τοῦ κοριτσιοῦ ἡ φορεσιαὶ ἀρι-
στούργημα· τὸ φαλίδι ἐκεῖνο τῆς Εὐλαλίας τῆς
ῥάπτριας! χυτὸ τὸ κάμνει τὸ κορμί." Εγει φυ-
σικὰ καὶ τὸ παιδί μου πολλὴ γάρι.

— Εἴκοσι λίραις . . .

— Γιὰ τὴν εὐτυχία τῆς κόρης μας, Θανασάκη
μου.

— Τούλαχιστον ἀς μὴν πᾶνε στὰ χαμένα.

— Μὴν κακομελετᾶς, Θανασάκη μου. Αὐτὰ
εἶνε τελειωμένα πράγματα. Μάλιστα σήμερα μου
ἔσφιξε τὸ γέροι δυνατά! . . .

— Τὸ γέροι σου ἔσφιξε! Ἄ, τὸν παληγάνθρωπο!!

— Καλά, Θανασάκη μου, μὴ θυμόνης ὁ ἀν-
θρωπος ἀπὸ τὴ γαρά του, γιατὶ τὸν προσκάλεσα
τὴν πέμπτη νὰ πάρῃ τὸ τσάι ἐδῶ.

— Τὸν προσκάλεσες; !

— Ναί, Θανάση, ἀκόμη μιὰ θυσία γιὰ τὸ
παιδί μου.

— Γυναῖκα, πρέπει νὰ ξεύρης πῶς χανούμα-
στε μ' αὐταῖς τῆς ἀνοησίας.

— Μὴν τὰ μεγαλόνης τὰ πράγματα, Θανάση.
Σερβίτσια τοῦ τσαριοῦ θὰ πάρουμε ἀπὸ τῆς Νί-
κης ὥραίκ ἀσημένια Ρωσικά. Θὰ παραγγεί-
λουμε καὶ δινὸ τούρταις στοῦ Λεμπόν καὶ λίγα
παχωτὰ καὶ λίγα μπισκότα. . . . σὲ βεβαιῶ δὲν
κοστίζει πολλά. . . .

— Γυναῖκα . . .

— Θανάση, θέλεις νὰ γάσουμε αὐτὴν τὴν τύχη
μέσα ἀπ' τὰ γέραια μας;

— Μὰ δὲν εἶνε περίστασις . . .

— Ολίγα ἀνθη ἀπὸ τὸ ἀνθοπωλεῖο τοῦ Σα-
πουντζάκη νὰ στολιστοῦνε ἡ ζαρντινέρες τοῦ σα-
λονιοῦ. Θὰ δανεισθῶ καὶ τους καθηρέπτας τῆς Γερ-
μανίδος, ποῦ κάθεται στὸ πλαγινὸ σπίτι.

— Μασκαράδες θὰ γένουμε γυναῖκα.

— Γιὰ τὴν εὐτυχία τῆς Λευθεριᾶς μου.

— 'Ο Θεός νὰ τὰ βγάλῃ ὅλα σὲ καλό.

— Τώρα δόσε μου πέντε ἔξη λίραις γιὰ τὴν
τούρταις, γιὰ τὰ ἀνθη καὶ γιὰ τὰ ἄλλα ἔξοδα.

— Δὲν εἶνε καλλίτερα, γυναῖκα, νὰ μὴ δα-
νεισθοῦμε τίποτα, οὔτε καθηρέπταις, οὔτε σερβί-
τσια ἀσημένια, οὔτε μιὰ καρρίτσα, καὶ νὰ φα-
νοῦμε ὅτι εἴμαστε.

— Αὐτό, Θανάση, θὰ ἦτον εὔκολωτερο, μὰ
ἔνας ἑκατομμυριοῦχος δὲν πίνει διαφορετικὰ τὸ
τσάι του παρὰ μὲ ποτῆρι κρυστάλλινο μὲ ἀσημέ-
νιο πιάσιμο.

— Νά, πάρε τὰ γρήματα.

— Η κ. Χαριτωμένου εἰςῆλθεν εἰς τὴν αἴθουσαν,
ὅπου ἡτο συνηγμένη ὅλη ἡ οικογένεια καὶ ἡ Ἐ-
λευθερία ἐμελετοῦσε ἔνα κομμάτι δύσκολο στὸ
πιάνο.

— Επιτύχαμε.

— Αἱ ἀδελφαὶ τῆς κ. Χαριτωμένου τὴν συνεχά-
ρησαν.

— Μετ' ὅλιγα δευτερόλεπτα εἰςῆλθεν ἡ Μάρθα
μελανεμονοῦσα σπως πάντοτε.

— Αἱ θεῖαι της τὴν ὑπεδέχθησαν ψυχρῶς, προς-
παθοῦσαι νὰ ἀποδείξωσιν ὅτι τὰς ἐνοχλεῖ ἡ πα-
ρουσία της.

— Εκείνη ἐκάθισε καὶ ἐξήγαγεν ἐκ τοῦ κομψοῦ
χαρτοφυλακίου της μίαν ἐπιστολήν.

— Γράμμα!

— Ναί, εἶνε τοῦ Ἀγησιλάου διὰ τὴν μνη-
στήν του.

— Τοῦ Ἀγησιλάου! Ἐλευθερία κόρη μου,
πήγανε νὰ μοῦ φέρης τῆς παντούφλες μου, γιατὶ
μὲ σφίγγουν ἡ μπόταις μου.

— Η Ἐλευθερία ἐξῆλθε.

— Αὐτὸ τὸ γράμμα νὰ τὸ στείλης πίσω.

— Σ' τὸν Ἀγησιλαο; . . .

— Ναί. Ἄν τὴνε γνωστικοὶ ἀνθρωποι κ'
ἐκεῖνος κ' ἡ μανούλα του, θὰ καταλαβαίνειν
πῶς τὰ δυό γρόνια ποῦ τοὺς προτείναμε, ἡτανε
ἄρνησις ὅλοφάνερη.

— Αρνησις!

— Ναί, ἐγὼ τὸ παιδί μου δὲν τῶμαθα πιάνο,
Γαλλικὰ καὶ χορό, γιὰ νὰ τὸ δώσω στὸν κύρ
Ἀγησιλαο, νὰ τὸ θάψῃ σὲ καμμιὰ ἐπαρχία ποῦ
θὰ διορισθῇ.

— Τὸ παιδί γιὰ πέταγμα δὲν τῶχομε, εἰπεν
ἡ Σουλτανίτσα ἡ μεγαλειτέρα ἀδελφή.

— Νὰ σου πῶ, Μάρθα, σὺ ζέρεις ποῦ σ' ἀγαπῶ.

— Μπορεῖ.

— Δὲν πιστεύω νὰ ἀμφιβάλλω;

— Δὲν ξέρω.

— Θέλεις ξεῦρε το, θέλεις μὴν τὸ ξεύρης. Εἰ-
σαι τοῦ μακαρίτου τοῦ ἀδελφοῦ μου παιδί καὶ
σὲ πονῶ. Νὰ μὴ θαρρήσης ποῦ ἔνας φρόνιμος ἀν-
θρωπος σ' ἐπαινεῖ γιὰ τὰ καμμώματά σου. Πέ-
θανε ὁ ἀρραβωνιαστικός σου. . . ὁ Θεός νὰ τὸν
ἀναπαύσῃ, καλὸς ἀνθρωπός ἡτανε, μὴ εἶνε
ἀνάγκη ἐσὺ νὰ βάλης μαῦρα καὶ νὰ κάθεσαι
μαζὺ μὲ τὴ στραβὴ τὴ μάνα του;

— Η Μάρθα ἡγέρθη· τὸ ώραῖον πρόσωπόν της
ἡτο ἐρυθρόν ἐξ ἀγανακτήσεως.

— "Ωστε . . . τὸν Ἀγησιλαον δὲν τὸν θέ-
λετε . . .

— 'Ο Θεός νὰ μᾶς φυλάξῃ.

- 'Εκατομμυριούχο, μιλιονίστα θά πάρη τὸ
Λευθεροῦδί μας.
- Μὰ καὶ σὺ νὰ βάλης γνῶσι... γιατί....
- Τὸν Ἀγηστίλαο δὲν τὸν θέλετε;
- 'Οχι; σοῦ εἶπα.
- Χαίρετε· ήλθα νὰ σου φέρω τὸ γράμμα
του Ἀγηστίλαου καὶ σχι; νὰ ἀκούσω συμβουλάς.
- 'Αξιοπρεπής καὶ ωραιοτάτη ἐντὸς τῆς ἀπλῆς
μελαίνης στολῆς της, ἀπῆλθε.
- 'Ωρα σου καλή, νυχτοκόρακα, εἴπεν ἡ με-
γαλειτέρα ἀδελφὴ τῆς κ. Χαριτωμένου, ἡ ὁποία
ἐφημίζετο ὅτι ἐπετύγχανεν εἰς τὰς συγκρίσεις.
— "Ολαι! ἐκάγγασαν.

[*"Επεται τὸ τέλος"*] ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ

ΑΙ ΚΟΡΑΙ ΤΗΣ ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ

'Ἐν Ἑλλάδι, ἔνθα ἐκ τοῦ ἐδάφους προήγθησαν
εἰς φῶς καὶ ἔτι κρύπτονται ἐν αὐτῷ οἱ πολυτιμό-
τατοι τῶν ἀρχαιολογικῶν θησαυρῶν, ἀλλ' ἀφ' ἑτέρου
καὶ εἰς τὰς μεγίστας τῶν καταστροφῶν εἴνε ἐκτε-
θειμένοι, ἀρχήθεν τὸ πρώτιστον καθηκον τῶν ἀρ-
χαιολογύντων ἐθεωρήθη ἡ διάσωσις τῶν ἥδη γνω-
στῶν μηνυμέων τῆς ἀρχαιότητος, ἡ ἀναζήτησις τῶν
ἐν τῇ γῇ κεκρυμμένων, ἡ περισυλλογὴ τῶν ἐκ τύ-
χης ἀνευρισκομένων καὶ ἡ σιαδήποτε γνωστοποίησις
αὐτῶν εἰς τὸν ἀρχαιολογικὸν κόσμον. Ἡ ἀσχολία
αὕτη κατηγάλωσε μέχρι τοῦδε τὰς δυνάμεις τῶν
συστηματικῆς ἐπιστημονικῆς μορφώσεως τυχόντων
ἀρχαιολόγων, ἀπερρόφησε πάσαν φροντίδα τῶν φι-
λοτέχνων καὶ κατέστησε πολυτίμους τὰς ὑπηρεσίας
παντὸς τοῦ καθ' οἰονδήποτε τρόπου εἰς διάσωσιν τῶν
ἀρχαιοτήτων συντελοῦντος, σιαδήποτε καὶ ἂν ἦτο ἡ
μόρφωσις αὐτοῦ. Ὡς ἐκ τούτου ὑπὸ τὸ σύνομα ἡ ρ-
γαῖο λόγος ἐγένεται κοινῶς παρ' ἡμῖν ὁ ἀνα-
ζητῶν, ἀνευρίσκων καὶ δημοσιεύων ἀγάλματα, ἀνά-
γλυφα, ἐπιγραφάς καὶ σιαδήποτε ἄλλα λείψανα τῆς
σεπτῆς ἀρχαιότητος ἀδιακρίτως, εἰς πλείστους δὲ
μέχρι τοῦδε τῶν ἀπλῶς τὰ ἀρχαῖα διαταχόντων καὶ
ὅπωσδήποτε γνωστὰ καθιστώντων αὐτὰ ἡ ἐπιστήμη
ἀπένειμε καὶ ἀπονέμει τὸν δίκαιον ἔπαινον.

'Τύπο τοιαύτας περιστάσεις πραγματεία, ἡ ὁποία ἡ
ἀρτίως ὑπὸ τὴν ἀνωτέρω ἐπικεφαλίδα ἐκδοθεῖσα ὑπὸ
τοῦ ὑφηγητοῦ τῆς Ἀρχαιολογίας κ. Θεμιστοκλέους
Σοφούλη εἶνε ἀξία λιδιατέρας προσοχῆς. Ο συγγρα-
φεὺς δὲν ἔχει νὰ ἐπιδείξῃ ὑπηρεσίας, οἷοι αἱ ἀνω-
τέρω καταλεχθεῖσαι, ἀλλ' οὐδὲτες πρέπει νὰ λη-
σμονῇ ὅτι αἱ ὑπηρεσίαι αὗται, ὅσον δήποτε πολύ-
τιμοι καὶ ἂν εἴνε, δὲν εἴνε ὁ τελικὸς σκοπὸς τῆς
ἐπιστήμης, οὐδὲ εἴνε φόδος νὰ παύσῃ ὑπάρχουσα ἡ
Ἀρχαιολογία, ὅταν ποτὲ δὲν ὑπάρχωσι πλέον ἀρ-
χαιότητες πρὸς ἀνεύρεσιν καὶ δημοσίευσιν. Ὡς
ἔργον αὐτοῦ προέθετο ὁ κ. Σοφούλης σχι τόσον τὸν

πολλαπλασιασμὸν τοῦ ἀποταμιεύματος τῶν ἀρχαιο-
λογικῶν μουσείων, ὃσον τὴν χρησιμοποίησιν τῶν
γνωστῶν ἀρχαιοτήτων πρὸς τελειοποίησιν τῆς τε-
στημονικῆς περὶ τῆς ἴστορίας τῆς τέχνης θεωρίας,
ὅπερ δὲν δύναται νὰ δρέψῃ ἐπαίνους ἀπλῶς διότι
ἀντιπροσωπεύει ποσόν τι εὔσυνειδήτου ἐργασίας.
'Απ' ἐναντίας μάλιστα διὰ τῶν τοιούτων μελετῶν
εὐκόλως δύναται τις καὶ νὰ βλέψῃ τὴν ἰδίαν φήμην,
έπειτα δὲν συνεισφέρωσιν εἰς τὴν ἐπιστήμην δρό-
θύν τι δίδαγμα ἢ τὸν λάχιστον δὲν δηγήσωσι πρὸς
τὸ δρόθυν εἴτε ἀποκαλύπτουσι τὰ τρωτὰ μέρη τῶν
κρατουσῶν γνωμῶν εἴτε διὰ τῶν ἰδίων ἀτελειῶν πα-
ρέχουσι αἱ φορμὴν εἰς ἔλεγχον, νέα στοιχεῖα πρὸς
ἀντίδρουσιν τῆς δρόθης θεωρίας πορίζοντα.

Τοὺς κινδύνους τῶν τοιούτων μελετῶν δὲν ἀγνοεῖ
ὁ κ. Σοφούλης· ἀλλ' ἀπλὴ ἀνάγκωσις οἰσασθήποτε
ἐκ τῶν μέχρι τοῦδε δημοσιεύσισῶν μελετῶν αὐτοῦ
ἀρκεῖ νὰ καταδείξῃ ὅτι δύναται νὰ μὴ φοβήται τοὺς
κινδύνους τούτους, διότι καὶ πλανώμενος οὐδέποτε
ἀποδεικνύεται ματαιοποιῶν. Νέον τεκμήριον τούτου
παρέχει ἡ μηνημονεύθεσα μονογραφία περὶ τῶν ἐν
τῇ Ἀκροπόλει κορῶν, ἡτοι τῶν πολλῶν γυναικείων
ἀγαλμάτων τῆς πρὸ τῶν Μηδικῶν καλλιτεχνικῆς
περιόδου, ἔτινα προϊστορίας εἰς φῶς ἡ εὐτυχῆς τοῦ
ἔτους 1885 καὶ τῶν ἐφεξῆς ἀνασταφῆς. Διὰ τοὺς φι-
λαρχαῖους καὶ φιλοτέχνους ἡρεσεν ἡ παρὰ τὸ ἀτε-
λές τῆς τεχνικῆς κατασκευῆς ἀνέκφραστον ἡδονὴν
παρέχουσα θέως αὐτῶν, ἵνα χαιρετίσωσι μετ' ἐνθου-
σιασμοῦ τὸ εὐτυχὲς γεγονός τῶν ἀρχαιολόγων ὅμως
ἔργον εἴνε ὁ καθορισμὸς τῆς θέσεως, ἣν τὰ ἀγάλ-
ματα ταῦτα ἐν συνόλῳ καὶ ἔκαστον αὐτῶν κατ' ἴδιαν
κατέχουσιν ἐν τῇ ἴστορᾳ τῆς τέχνης. Ἡ ἀρχαιολο-
γικὴ ἐπιστήμη τῶν καθ' ἡμᾶς γρόνων δὲν ἐξετάζει
μόνον τὸ σύνολον τῆς καλλιτεχνικῆς μορφῆς ἐν
σχέσει πρὸς τὸ καλλιτεχνικὸν ἴδεωδες, ὅπερ προσ-
παθεῖ νὰ παραστήσῃ, οὐδὲ ζητεῖ νὰ βαθμολογήσῃ
τὴν ἀξίαν τῶν ἀρχαίων καλλιτεχνημάτων κατ' ἀνα-
λογίαν πρὸς τέλειόν τινα καλαυτὸν καλλιτεχνικὸν
τύπον, ἀλλὰ παρακολουθοῦσα πάσας τὰς φάσεις τοῦ
γυγαντιαίου μεταξὺ καλλιτεχνικοῦ αἰσθήματος καὶ
εἰκαστικῆς ὑλῆς ἀγῶνος, ζητεῖ νὰ ἀνεύρῃ ἐν τοῖς
καλλιτεχνήμασιν ἐν πρὸς ἐν τὰ τρόπαια τῆς ἀνδρα-
γαθίας ἀκάλτος καλλιτέχνου ἢ καλλιτεχνικῆς σχο-
λῆς. 'Ο καλλιτεχνικὸς τύπος δὲν ἀναπτύσσεται
ὅλοκληρος ἐν συνόλῳ, ἀλλ' ἔκαστη γραμμὴ αὐτοῦ
εἴνε καλλιτεχνικῆς τινος εὐθυίας κατάκτησις, καὶ
ἴνα γνωσθῇ καὶ τοῦ καλλιτεχνήματος ἡ ἀξία καὶ τοῦ
καλλιτεχνήματος ἡ δεξιότης, εἴνε ἀνάγκη λεπτο-
μεροῦς ἀναλύσεως τῶν συνιστώντων τὴν καλλιτε-
χνικὴν παράστασιν στοιχείων, δι' ἣς ἀνεύρισκεται
τὶ τὸ ἐν παραδόσεως παρειλημμένον, τί τὸ εἰς τὴν
φύσιν τῆς ὑλῆς ἢ τὴν γειρωνακτικὴν δεξιότητα τῆς
κατεργασίας αὐτῆς ὅφειλε μενον, τί παρήγαγεν ἡ
καλλιτεχνικὴ εὐθυία καὶ τί ἡ ἀνάγκη τῆς ἐκτε-
λέσεως.

'Η τοιαύτη ἀνάλυσις τοῦ τύπου τῶν ἐν τῇ Ἀκρο-
πόλει κορῶν δὲν ἔινε τι εὔκολον πρᾶγμα, διότι οὔτε
τὸν αὐτὸν τύπον φέρουσι πάσαι, οὔτε αἱ παρατηρού-
μεναι διαφοραι δύναται νὰ δρέψῃ ἐπαίνους ἀπλῶς διότι
ώς ὅμως πολλάκις ἀπαντῶσι καὶ ἐν ατελεῖσιν ἔρ-
γοις καὶ ἐν τελειωτέροις· προσέτι δὲ καὶ ἐν τῶν πα-
ρατηρουμένων διαφορῶν δυσχερῶς δύναται τις νὰ

¹ Τὰ ἐν Ἀκροπόλει ἀγάλματα Κορῶν ἀρχαῖας τέχνης,
ἔγραψε Θεμιστοκλῆς Σοφούλης. 'Ἐν Αθήναις Τυπογραφεῖον
οἱ Ηλλαμπῆται 1892.